



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'
STAFF ALLA DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E
AMMINISTRATIVI, GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'**

ATTO N. DEL 603

Torino, 13/07/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO	Alberto UNIA
Marco Alessandro GIUSTA	Alberto SACCO
Antonino IARIA	Sergio ROLANDO
Maria LAPIETRA	Marco PIRONTI
Francesca Paola LEON	

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO, gli Assessori:
Roberto FINARDI

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO: ACCORDO TRA LA CITTA' DI TORINO E LA FONDAZIONE MUSEO
NAZIONALE DEL CINEMA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO
"CULTURE ALLA MOLE" - APPROVAZIONE**

La Città di Torino da lungo tempo progetta e realizza le proprie politiche interculturali attraverso il dialogo ed il coinvolgimento attivo delle associazioni di comunità presenti sul territorio, ovvero con quelle associazioni la cui membership è basata essenzialmente sull'identità etnica, culturale o religiosa.

Già nel 2010 infatti, con deliberazione della Giunta comunale della Città (mecc. 2010 03534/070) "INDIVIDUAZIONE DI CRITERI E STRUMENTI PER LE POLITICHE DI INTEGRAZIONE

DEI NUOVI CITTADINI IN COLLABORAZIONE CON LE ASSOCIAZIONI DI IMMIGRATI ATTIVE A TORINO”, veniva individuato “come specifico obiettivo delle politiche cittadine l’opportunità di valorizzare un patrimonio di socializzazione e un potenziale di progettualità e partecipazione sociale.”

Con le Linee Guida per l’Interculturalità (mecc. 2018 00991/050), il tema viene declinato ulteriormente, andando ad individuare nell’organizzazione di eventi pubblici (cosiddette “azioni di visibilità”) da parte delle associazioni di comunità, uno strumento prioritario per contribuire all’empowerment delle associazioni stesse.

In tal senso, l’Ufficio per il Coordinamento delle Politiche per l’Interculturalità individua tra le sue azioni fondamentali il supporto all’organizzazione di tali eventi, al fine di favorire la presenza di esperienze interculturali nello spazio pubblico cittadino.

Premesso che:

- la finalità principale dell’azione interculturale della Città di Torino è quella di promuovere e sostenere la partecipazione dei cittadini e delle cittadine, rispettando e valorizzando la cultura di tutti e tutte ed offrendo visibilità alle varie voci della società;
- il Museo Nazionale del Cinema Torino, Ente partecipato dalla Città e Fondazione senza scopo di lucro, svolge attività di promozione culturale cinematografica e ha una pluriennale storia di collaborazioni con le comunità presenti sul territorio per l’organizzazione di proiezioni di film o documentari in occasione di eventi o ricorrenze particolari;
- la Città e la Fondazione Nazionale Museo del Cinema condividono i medesimi obiettivi e realizzano azioni complementari sul tema.

Si propone l’approvazione dell’accordo di collaborazione tra la Città e la Fondazione Nazionale Museo del Cinema per la realizzazione del progetto “Culture alla Mole” (ALL. 1), finalizzato all’allestimento di una rassegna della durata di un anno a decorrere dalla sottoscrizione dell’accordo citato, il cui programma prevederà per tutta la prima annualità, (nel rispetto della normativa relativa alle misure di prevenzione e contenimento del contagio da Covid-19), alcuni eventi da realizzare, anche in streaming, in occasione delle festività o giornate nazionali delle associazioni di comunità aderenti, nei luoghi e nelle modalità indicate nell’accordo.

E’ prevista inoltre la possibilità di interventi economici a integrazione per la copertura delle spese di produzione e allestimento relative ai singoli appuntamenti previsti dalla rassegna nonché di mettere a disposizione gratuitamente o a tariffa agevolata spazi e servizi.

Gli interventi economici, sotto forma di rimborso spese per le tipologie di costo sopra citato, trovano copertura nei limiti degli stanziamenti di bilancio, per l’anno in corso è prevista una spesa massima presunta pari ad Euro 4.000,00. La messa a disposizione di spazi e di servizi saranno oggetto di apposito provvedimento; la comunicazione sarà coordinata con gli uffici S.C. Gabinetto della Sindaca per una più efficace diffusione del progetto.

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale DEL 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l’attività dell’ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all’approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 “acquisto di beni e servizi” del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 “trasferimenti” del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate), si precisa che la spesa rispetta il vincolo del 50% dello stanziamento non ancora impegnato alla data di approvazione del P.E.G..

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare l'accordo per la realizzazione del progetto "Culture alla Mole" (All. 1) con Fondazione Nazionale Museo del Cinema, con sede in Torino, via Montebello 22 p. IVA 06407440012;
2. di delegare la Dirigente Chiara Bobbio alla firma dell'accordo apportando, se necessario, modifiche non sostanziali;
3. di dare mandato ai/alle Dirigenti competenti di procedere all'adozione di tutti gli atti necessari e conseguenti in esecuzione del presente provvedimento;
4. di dichiarare che il presente provvedimento, per la natura del suo oggetto, non rientra fra quelli previsti dalla circolare prot. n 16298 del 19 dicembre 2012 in materia di valutazione dell'impatto economico.

Proponenti:

L'ASSESSORE
Marco Alessandro Giusta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Chiara Bobbio

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

LA VICESINDACA
Firmato digitalmente
Sonia Schellino

IL SEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Mario Spoto

Accordo di collaborazione per la realizzazione del progetto “Culture alla Mole”

Tra La Città di Torino, con sede in Torino, piazza Palazzo di Città, 1 - C.F. 00514490010 nella persona della Dirigente in staff dei Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità, Dott.ssa Chiara Bobbio

e

il Museo Nazionale del Cinema, Fondazione Maria Adriana Prolo, con sede in Torino, via Montebello 22 - C.F. 06407440012, in persona del Direttore, Dott. Domenico De Gaetano

PREMESSO CHE

- La finalità principale dell'azione interculturale della Città di Torino è quella di promuovere e sostenere la partecipazione dei cittadini e delle cittadine, rispettando e valorizzando la cultura di tutti e tutte e offrendo visibilità alle varie voci della società.

- Le Linee Guida per l'Interculturalità (mecc. 00991/050 2018) individuano nell'organizzazione di eventi pubblici (cosiddette “azioni di visibilità”) uno strumento prioritario per contribuire all'empowerment delle associazioni; a tal fine, il supporto all'organizzazione di tali eventi rientra tra le azioni fondamentali degli Uffici Intercultura ed Eventi di Comunità.

- Il Museo Nazionale del Cinema Torino, Ente partecipato dalla Città e Fondazione senza scopo di lucro, svolge attività di promozione culturale cinematografica e ha una pluriennale storia di collaborazioni con le comunità presenti sul territorio per l'organizzazione di proiezioni di film o documentari in occasione di eventi o ricorrenze particolari.

- La condivisione degli obiettivi e la complementarità delle azioni sono la cornice entro la quale la Città e la Fondazione Nazionale Museo del Cinema concordano la collaborazione alla realizzazione della rassegna dal titolo “Culture alla Mole”, il cui programma prevederà per tutta la prima annualità, nel rispetto della normativa relativa alle misure di prevenzione e contenimento del contagio da Covid 19, l'organizzazione di eventi in occasione delle festività o giornate nazionali delle associazioni di comunità aderenti, da realizzarsi anche in streaming.

- La rassegna prevede la realizzazione di eventi (di natura musicale, teatrale etc) presso l'Aula del Tempio ed appuntamenti presso il Cinema Massimo, con proiezione di uno (o più) film o documentari provenienti dal Paese di origine e/o cineforum successivo.

È inoltre previsto l'ingresso scontato al Museo del Cinema presso la Mole Antonelliana per le persone appartenenti alle comunità e/o loro accompagnatori e accompagnatrici, con modalità definite di volta in volta dall'amministrazione del Museo stesso e sentite le comunità coinvolte.

Per la gestione delle attività è prevista l'istituzione di una Cabina di Regia con il compito di favorire il dialogo tra gli Enti e le Associazioni di comunità; facilitare la sinergia fra le rassegne; concordare le modalità di comunicazione degli eventi; valutare le adesioni all'iniziativa da parte delle comunità secondo i criteri già individuati nella delibera di approvazione delle Linee Guida per l'Interculturalità (mecc. 00991/050 2018).

Tutto ciò premesso, si ritiene opportuno regolare tra le parti con apposita convenzione i rapporti e i reciproci impegni per quanto riguarda la collaborazione in essere. Le parti

CONVENGONO QUANTO SEGUE:

-Art. 1 Premesse

Le premesse sopra elencate fanno parte integrante del presente accordo.

-Art. 2 Oggetto

Il presente accordo ha per oggetto la definizione dei termini della collaborazione tra la Città di Torino e il Museo Nazionale del Cinema per la realizzazione delle attività previste nell'ambito della rassegna "Culture alla Mole". Le Parti collaboreranno alla realizzazione della rassegna provvedendo a organizzare, coordinare e valorizzare le attività così come definite nel calendario condiviso con la Città di Torino, nelle forme e secondo le modalità che verranno individuate dalla Cabina di Regia nell'ambito delle esigenze che emergeranno, ivi inclusa la possibilità di interventi economici a integrazione per la copertura delle spese di produzione e allestimento relative ai singoli appuntamenti previsti dalla rassegna nonché di mettere a disposizione gratuitamente o a tariffa agevolata spazi e servizi.

-Art. 3 Cabina di Regia

Per la realizzazione delle attività necessarie all'organizzazione degli eventi della rassegna "Culture alla Mole" viene istituita una Cabina di Regia composta da:

Assessore all'Intercultura della Città di Torino o suo/a delegato/a,

Dirigente dell'Area Giovani e Pari Opportunità o suo/a delegato/a,

Direttore del Museo del Cinema o suo/a delegato/a.

Il compito della Cabina di Regia sarà di determinare il calendario degli eventi oggetto della rassegna "Culture alla Mole" per il periodo di un anno a decorrere dalla sottoscrizione del presente accordo ed, in caso di rinnovo della presente Convenzione, per l'annualità successiva. Inoltre la Cabina di Regia valuterà per ogni iniziativa la fattibilità, le modalità organizzative e il dettaglio dei costi.

Per ogni evento tale Cabina sarà integrata da rappresentanti delle comunità di riferimento

per determinare le modalità di collaborazione, la contribuzione di ciascuna delle parti per la sua realizzazione in termini di risorse economiche, servizi, messa a disposizione di spazi, autorizzazioni, etc.

La Cabina di Regia potrà decidere di articolarsi in sottogruppi di lavoro che nello specifico si occuperanno nel dettaglio delle attività. Gli incontri della Cabina di Regia verranno verbalizzati dalla parte che in sede di incontro si assume tale funzione.

-Art. 4 Impegno della Città

La Città si impegna a collaborare alla realizzazione e alla comunicazione degli eventi in programma nelle forme e secondo le modalità che verranno individuate dalla Cabina di Regia nell'ambito delle esigenze che emergeranno, tenuto conto delle risorse organizzative ed economiche contingenti.

-Art.5 Impegno del Museo Nazionale del Cinema

Il Museo Nazionale del Cinema si impegna a:

- collaborare alla realizzazione e alla comunicazione degli eventi in programma nelle forme e secondo le modalità che verranno individuate dalla Cabina di Regia nell'ambito delle esigenze che emergeranno;
- a programmare le attività secondo la calendarizzazione condivisa con la Cabina di Regia;
- a garantire, nell'ambito di tali attività, l'adempimento delle richieste e degli impegni previsti dalla Cabina di Regia;

tenuto conto delle risorse organizzative ed economiche contingenti.

-Art. 6 Comunicazione e pubblicità

Le attività di comunicazione e promozione delle iniziative realizzate saranno concordate nella Cabina di Regia e in accordo con le comunità di riferimento.

-Art. 7 Durata

La presente Convenzione è finalizzata alla realizzazione della rassegna "Culture alla Mole" ed ha una durata sperimentale di un anno (1) dalla data di sottoscrizione dell'accordo, con possibilità di rinnovo di un anno (1) qualora la Cabina di Regia, prima della scadenza effettiva, valuti di reiterare la rassegna.

-Art. 8 Trattamento dati personali

Le parti si obbligano a trattare i dati personali di cui verranno reciprocamente in possesso nell'esecuzione del presente contratto, osservando le disposizioni e gli standard di sicurezza minima previsti dal Regolamento UE 2016/679 (GDPR) in materia di trattamento dei dati. Le

Parti rilasciano reciprocamente espresso consenso per il trattamento e la gestione dei dati personali limitatamente ai fini necessari.

-Art. 9 Registrazione

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 - comma secondo del D.P.R. 26.4.1986 n. 131 a cura del soggetto richiedente.

-Art. 10 Definizione delle controversie

Le Parti si impegnano a risolvere amichevolmente tutte le controversie che dovessero insorgere tra loro in pendenza del presente atto. In caso di mancato accordo, è competente il Foro di Torino.

-Art.11 Disposizioni finali

Per tutto quanto non esplicitamente espresso nella presente, valgono le norme previste dal codice civile in quanto applicabili;

-Art. 12 firma dell'accordo

L'accordo viene firmato digitalmente ai sensi della vigente normativa.

Letto, approvato e sottoscritto

Torino,

Per la Città di Torino

Dirigente in staff dei Servizi Culturali e Amm.vi,
Giovani e Pari Opportunita' , Chiara Bobbio

(firmato digitalmente)

Per il Museo del Cinema Fondazione Maria Adriana Prolo

Il Direttore Domenico De Gaetano

(firmato digitalmente)

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi,
Giovani e Pari Opportunità
Area Giovani e Pari Opportunità
Servizio Intercultura e Giovani

Torino, 08/07/2021

Oggetto: Progetto Culture alla Mole

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128.

Visto la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. n. 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 201245155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

La Dirigente in staff dei Servizi Culturali e
Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità
Chiara Bobbio